

Das Magazin

# HOPPPLA

# Heuberg

**i** Wieder mit großem  
Veranstaltungskalender!



## AOK in neuen Räumen

Gesundheitstage bis 15. April



## Heubergwanderpokal

In Renquishausen vom 28. - 31. Mai

## Bachelor-Abschluss

Neues Heuberger Hochschulstudium

Langsam verabschiedet sich der Winter 2003/2004. Schon manches Mal weht einem ein frisches Frühlingsdüftchen um die Nase. Und damit Sie die ersten Frühlingsstrahlen mit angenehmer Lektüre verbringen können, hat die Redaktion auch in dieser Ausgabe wieder viele interessante Informationen rund um den Heuberg für Sie aufbereitet.

die AOK in Wehingen neu eingerichtet hat. Oder erfahren Sie mehr über den neuen Studiengang der Steinbeis-Hochschule Berlin in Gosheim. Lesen Sie am besten gleich los ...

Und am Schluss dieser kurzen Einführung: Na ja, Sie wissen schon ... Der Hinweis: Unterstützen Sie unsere Berichterstattung – mit Kritik, Anregungen,

besonders bewegt, haben wir eine gute Adresse für Sie: Schreiben Sie einfach an die Geschäftsstelle von „Heuberg aktiv“ – Stichwort: Hoppla Heuberg – Allmandsteige 13, 78564 Reichenbach“ oder schicken Sie eine E-Mail: [mailto@wg-heuberg.de](mailto:mailto@wg-heuberg.de). Sie können uns natürlich auch über Fax beziehungsweise Telefon zu den üblichen Geschäftszeiten erreichen: Telefon 0 74 29 / 91 04 60; Fax 0 74 29 / 910 461.

Wir freuen uns auf Ihre Ideen und Vorschläge und auf ein Hoppla Heuberg, das die Hand am Puls des Heubergs hat! Die nächste Ausgabe erscheint gegen Ende Juni (Redaktionsschluss: 4. Juni 2004).



## 10 Jahre AOK auf dem Heuberg

Seit gut sechs Wochen befindet sich das AOK-KundenCenter Wehingen in neuen Räumen in der Wörthstraße 6. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich jetzt bis 15. April auf den AOK-Gesundheitstagen auf Fachvorträgen rund um die Gesundheit informieren.

Beinahe auf den Tag genau vor zehn Jahren, am 5. April 1994, wurde die damalige Geschäftsstelle in der Gosheimer Straße 19 eröffnet. Seither ist die AOK für den Landkreis Tuttlingen auf dem Heuberg vertreten. Auf Grund des erhöhten Arbeitsaufkommens und Beratungsbedarfs der AOK wurde der Umzug in die neuen Geschäftsräume notwendig. Neben Wehingen sind KundenCenter-Leiter Michael Ott und die MitarbeiterInnen Manuela Alber, Andrea Doering, Sahra Zepf, Claudia Bronner und Raphael Magg für die Gemeinden Bubsheim, Deilingen-Delkhofen, Egesheim, Gosheim, Königsheim sowie Reichenbach zuständig.

„Die AOK als die Krankenkasse vor Ort betreut somit ca. 7500 Versicherte und 270 Firmenkunden“, führt AOK-Geschäftsführer Herbert Waizenegger den absoluten Kundenfokus bei der Standortstärkung an. Die kompetente, schnelle und unbüro-

### AOK-Gesundheitstage vom 22. März bis 15. April

kratische Kundenberatung sei gerade in der heutigen Zeit, wo Gesetzesänderungen große Teile der Bevölkerung verunsichern, wichtiger denn je.

#### Feierlichkeiten zur Einweihung

Mit einem offiziellen Festakt und mehr als 50 geladenen Gästen haben AOK-Geschäftsführer Herbert Waizenegger und Bürgermeister Josef Bär das neue KundenCenter in Wehingen in die Hände der Wehinger AOK-Mitarbeiter gegeben. Am 29. Februar 2004 stellte das Wehinger AOK-Team die neuen Geschäftsräume dann bei einem „Tag der offenen Tür“ vor.

#### AOK-Heuberg-Gesundheitstage

Noch bis zum 15. April finden die AOK-Gesundheitstage auf dem Heuberg statt.

In das Geheimnis „Wie Gewürze heilen“ werden die Teilnehmer von Apotheker Daniel Mulfinger beim Vortrag „Gewürze – Genuss und Arznei“ am Mittwoch, den 07. April, um 19:30 Uhr im Pfarrer-Hornung-Heim in Wehingen eingeweiht.



### Neues KundenCenter in Wehingen eröffnet.

Den Abschluss der Gesundheitstage bildet wiederum ein Informationsabend im Pfarrer-Hornung-Heim in Wehingen: Am Donnerstag, den 15. April, wird sich Dr. med. Roll, Chefarzt der Frauenklinik Tuttlingen, ab 19:00 Uhr dem Thema „Krebsvorsorge und moderne Krebsbehandlung“ widmen. Schwerpunkt ist dabei die Verbesserung der Früherkennung. Dr. med. Roll wird über Vorsorgemaßnahmen und den

gesundheitsbewussten Umgang mit dem eigenen Leben, aber auch über die modernen Behandlungsmaßnahmen und die damit verbundenen verbesserten Heilungsmöglichkeiten der diversen Krebserkrankungen referieren.

Alle Veranstaltungen sind kostenlos. Die Bürgerschaft ist herzlich eingeladen.

#### Unter anderem in dieser Ausgabe:

- Jetzt in Gosheim: staatlich anerkanntes Studium der Steinbeis-Hochschule Berlin
- Faszination Heubergwanderpokal

Lesen Sie nach, wie die EnBW die Stromleitungen aus der Luft vom Geäst befreit und wie sich

Informationen zu allem, was auch andere interessieren könnten. Wenn Sie also etwas ganz

## Frühling bei Linie D Denkinger: Kochen, schmecken, riechen, verwöhnen...

... und Ihre Küche blüht auf. Schnuppern Sie einfach mal rein!



**Kostenlos** testen eines Imperial-Dampfgarers! Sie sehen, der Weg zu uns in die Siemensstraße lohnt sich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**LINIE DENKINGER**  
WOHNEN & GENIESSEN

Erwin Denkinger · Möbelfabrik  
Siemensstraße 19 · 78564 Wehingen  
Tel.: 074 26 / 94 79 10 · [www.linie-d.com](http://www.linie-d.com)



### Styling fürs Haus

**Verschönern Sie Ihr Haus, schützen Sie es gleichzeitig gegen Witterungseinflüsse und sparen Sie so bei der Instandhaltung bares Geld. Wie? Mit Blecharbeiten von Hermle!**

- Farblich beschichtet oder naturbelassen
- Ecken, Kanten, Rundungen – alles ist möglich
- Titanzink, Edelstahl, Kupfer, Aluminium, verzinkt

**Herme**

Planung und Ausführung • Zinkblech • Blech • Holzblech • Flachblech • Lüftung • Einbauelemente

Paul Hermle GmbH · Industriestraße 20 · 78560 Gosheim · Telefon 0 74 26 / 94 05 0  
Fax 0 74 26 / 94 05 11 · [www.paul-hermle.de](http://www.paul-hermle.de) · eMail: [info@paul-hermle.de](mailto:info@paul-hermle.de)

# 25 JAHRE RAUM AUSSTATTUNG HUBERT HAFEN IN WEHINGEN

Industrie- und Handelskammer zeichnet „Michelangelo des Heubergs“ für 25-jährige erfolgreiche Betriebsführung mit der Ehrenurkunde aus

Raumausstattermeister Hubert Hafen hat sich im Wirtschaftsraum Heuberg und darüber hinaus mit seiner qualitativ hochwertigen Arbeit in den letzten 25 Jahren einen Namen ge-

## Das „Hafen-Händchen“ geerbt

Früh kristallisierte sich heraus, dass der heutige Firmeninhaber Hubert Hafen das geschickte „Hafen-Händchen“ geerbt hatte. 1978 legte er mit sehr gutem Erfolg die Meisterprüfung als Raumausstatter ab und übernahm den elterlichen Betrieb, den er seither mit seiner Frau Marlene erfolgreich weiterführt.

## Angebot und Service

Die Raumausstattung Hafen bietet neben Gardinen und Polstern auch Bodenbeläge und Sonnenschutz an. Neben der Annahmestelle für Textilreinigung und Mangelwäsche bietet das Fachgeschäft dem Kunden ein breites Sortiment an Schulranzen nebst Zubehör.

Besonders schätzen die Kunden die kreativen Entwürfe und Zeichnungen Hafens.

## Im Team erfolgreich

Nachdem zunächst die Gardinen von Ehefrau Marlene den perfekten Zuschnitt bekommen, werden alle Näharbeiten von Hubert Hafen selbst ausgeführt. Er ist zudem für alle handwerklichen und beratenden Arbeiten zuständig. Seine Frau betreut das Ladengeschäft, kümmert sich um die Auftragsbearbeitung und die kaufmännischen Arbeiten.

„Optimale Teamarbeit, die Liebe zur Materie und die Topverarbeitung bis ins Detail tragen maßgebend zu unserem Erfolg bei“, so Hubert Hafen: „Es gibt trotz der langen Arbeitstage keine bessere Motivation für uns, als wenn die Kunden mit dem Ergebnis rundum zufrieden und glücklich sind“, so Marlene Hafen.

macht. Seine Kunstfertigkeit und außergewöhnliches Engagement in der Deko-Welt hat ihm deshalb auch den Namen „Michelangelo des Heubergs“ eingebracht. Für seine erfolgreiche 25-jährige Betriebsführung wird der rührige Unternehmer demnächst von der Industrie- und Handelskammer mit einer Ehrenurkunde ausgezeichnet.

## Liebe zu Stoffen

1951 gründete Hans Hafen die heutige Raumausstattung Hafen. Das Berufsbild hieß damals noch Sattler- und Tapezierhandwerk. Mit enormem persönlichen Einsatz baute Hafen in den 50er Jahren Scheune und Stall zu einem Ladengeschäft um.



## ZU OSTERN

### SUPERAUSWAHL AN SCHULRANZEN UND NEUIGKEITEN VON 4YOU...



### IM SET ZU SONDERPREISEN



Gardinen · PVC- u. Teppichböden  
Schulbedarf · eigene Polsterei  
Tischwäsche  
Deilinger Str. 17 · 78564 Wehingen  
Telefon (0 74 26) 78 68 · Fax 64 42



Hotel · Restaurant · Café · Confitserie

### Vom kleinen Oster-Unterschied

#### Pralinés vom Feinsten

Aus edelsten Grundstoffen, nach eigenen Rezepten: Gibt es ein edleres Geschenk? Stellen Sie Ihre individuelle Auswahl zusammen.

Genau so begehrt:

#### Osterlämmer und österliche Backwaren

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Udo Keller!

**Kenner kaufen beim Konditor!**

[www.hotelkeller.de](http://www.hotelkeller.de)



# Fliegende Säge beschneidet Bäume

## Wie die EnBW in unzugänglichem Gelände ihre Stromleitungen absichert

Auch in diesem Jahr kam im Bereich des EnBW Bezirkszentrums Wehingen, wie bereits die Jahre zuvor, die Helikoptersäge HELIMATIC zum Einsatz.

HELIMATIC ist ein Helikopter-Sägesystem, das an schwer zugänglichen Stellen und steilen Hängen im Überflug entlang von Hoch- und Mittelspannungsleitungen wucherndes Astwerk so zurückschneidet, dass der Sicherheitsabstand zu den Leiterseilen gewahrt bleibt.

Die EnBW Energie Baden-Württemberg war bundesweit das erste Energieversorgungsunternehmen, das sich dieser ebenso spektakulären wie umweltschonenden Schneidetechnik bedient hat.

Der Trägerhelikopter vom Typ Lama SA 315 B mit ca. 880 PS wurde so umgebaut, dass der Pilot beim Arbeitseinsatz gleichzeitig die Säge und die wichtigsten Helikopterinstrumente sehen und bedienen kann. Über ein 21 Meter langes, stabiles Aluminiumrohr und eine spezielle Aufhängerkonstruktion ist die Säge mit dem Helikopter verbunden.

Die Säge, bestehend aus zehn hartmetallbestückten Säge-

blättern von je 55 cm Durchmesser, hat eine Schnittlänge von 5,5 Meter. Angetrieben werden diese Sägeblätter über spezielle Getriebeboxen von einem separaten 2-Takt-Motor mit 45 PS. Die Motorsäge wird vom speziell trainierten Piloten im Helikopter gesteuert und bedient. Dadurch ist es möglich, das Ziel bis zu zehn Zentimeter genau anzupeilen.

Mitte Februar wurden im Gebiet des EnBW Bezirkszentrums Wehingen mehrere 20 kV-Freileitungschneisen im Bereich Fridingen, Gosheim und Wehingen mit dem Helikopter-Sägesystem HELIMATIC bearbeitet. Durch diesen Einsatz wurde den Mitarbeitern viel mühsame Handarbeit erspart, ist Sven Gnirß, Verantwortlicher für die Organisation und Durchführung der Arbeiten im EnBW Bezirkszentrum Wehingen, überzeugt. Was der Helikopter in einigen wenigen Stunden ausgeastet hat, müssten die Mitarbeiter sonst mit viel Zeit, Kraft und Geschicklichkeit mit Hilfe von Leitern und Handsägen bearbeiten.

„Die Ausstarbeiten mit der Helikoptersäge erhöhen in erster Linie die Versorgungssicherheit für unsere Stromkunden“, so Gotthard Münch, der Leiter des

EnBW Bezirkszentrums Wehingen. „Freileitungen, die auf diese Weise frei geschnitten werden, sind auf längere Zeit weniger störungsanfällig“. Auch aus Sicht des Umweltschutzes bringt diese Vorgehensweise viele Vorteile. So müssen Bäume, welche die Freileitungen gefährden, nicht mehr gefällt werden; sie werden lediglich zurück geschnitten und können bereits im nächsten Frühjahr wieder austreiben. Es entstehen keine Flurschäden durch Einsatzfahrzeuge. Durch die hohe Sägeleistung von mehreren Kilometern pro Stunde wird ein kurzer Arbeitseinsatz in den bearbeitenden Gebieten gewährleistet.



Schwer zugängliche Stellen entlang von Hoch- und Mittelspannungsleitungen werden per Helikopter von überhängenden Ästen befreit.

# Vernünftig abnehmen

## Dauerhaft Wohlfühlen

Radikal-Diäten ohne Umstellung der Ernährung bleiben meist erfolglos. Der Körper empfindet die Diät als „Notsituation“ und gibt das Signal „Energieverbrauch einschränken“. Wird nach der Diät gegessen wie zuvor, ist das alte Gewicht rasch wieder erreicht.

## Abnehmen mit Köpfchen!

Zum erfolgreichen Abnehmen gehört eine dauerhafte Ernährungsumstellung. Die Schlankheits-Kur aus dem Reformhaus (Schoenenberger) bietet den idealen Einstieg dazu: Sie beinhaltet ein wissenschaftlich abgesichertes Wohlfühl-Konzept mit einem abwechslungsreichen Ernährungsplan nach Dr. H. Anemüller und frisch gepressten Pflanzensäften. Denn optimal zum Abspecken ist eine gewichtsreduzierende, vollwertige Diät kombiniert mit der den Stoffwechsel anregenden Wirkung naturreiner Pflanzensäfte.

Fragen Sie uns. Ihr Team von der Drogerie Neumann in Wehingen berät Sie gerne.



# „Viva Italia“ auf dem Heuberg

„Emozione“ bringt mediterranen Flair unter die neue Markise

Jetzt ist die richtige Zeit, sich wegzuträumen. In die Sonne. In den Süden. Ans Mittelmeer. Nach Italien. Warum nur träumen? Einfach mediterranen Flair auf den Heuberg holen – eine Markise von Weinor macht es möglich.

schöne italienische Atmosphäre. Und an kühlen Heuberg-Abenden sorgt das neue Weinor Markisen-Heizsystem für Wohlbehagen wie unter südlichem Himmel. Dazu zaubern Markisen mit integrierter Beleuchtung am Abend angenehmes Licht.

Übrigens können Sie mit Emozione zurzeit einen weinor-

Smart oder eins von 6000 Walkradios gewinnen. Teilnahmeunterlagen und Informationen über Emozione und andere weinor-Produkte erhalten Sie bei Saier und Barth in Gosheim:

Telefon 07426-4149 oder [www.saier-barth.de](http://www.saier-barth.de)

Die Tücher aus der neuen Tuchsammmlung Emozione schaffen auf Terrasse oder Balkon eine

Steinbeis-Hochschule Berlin bietet staatlich anerkanntes Hochschulstudium auf dem Heuberg:

Mitarbeiter optimal auf Führungsaufgaben vorbereiten

## Bachelor of Business Administration

Qualifizierte und motivierte Mitarbeiter sind heute der entscheidende Erfolgsfaktor im Wettbewerb. In Unternehmen arbeiten verdiente Mitarbeiter, die technisch qualifiziert und sehr erfahren sind, denen jedoch das erforderliche betriebswirtschaftliche und Managementwissen noch fehlt, um als Führungskräfte bereichsübergreifend und orientiert am Gesamtunternehmen agieren und entscheiden zu können.

### Studienprogramm

Das vom Institut für Innovation, Qualität und Unternehmensführung der Steinbeis-Hochschule Berlin in Gosheim angebotene Studium fokussiert vor allem die Aspekte, die für eine Führungskraft in einem mittelständischen Unternehmen relevant sind.

Neben der praktischen Betriebswirtschaft, die Themen wie Unternehmensführung, Marketing, Personalmanagement und Kostenrechnung beinhaltet, geht es dabei insbesondere auch um die Methoden und Techniken der Qualitätssicherung, der Produktions- und Materialwirtschaft sowie um die Personalführung (ausführlich beschrieben unter: [www.iqu-institut.de](http://www.iqu-institut.de)).

Durch den berufsintegrierten Ansatz werden die Studierenden angeleitet, ihr neues Wissen sofort im Betrieb umzusetzen. Transferarbeiten, die intensiv durch die jeweiligen Experten begleitet werden, garantieren den direkten praktischen Nutzen für das Unternehmen.

Die Vorlesungen finden innerhalb von drei Jahren, etwa ein bis zwei Mal pro Monat, jeweils Freitagnachmittag und am Samstag, in Gosheim sowie einige Tage an der Steinbeis-Hochschule in Berlin statt.

Der Schritt „rein in die Praxis“ gehört zum zentralen Lehrkonzept des Studienganges. Bei den Betriebsbesichtigungen werden Inhalte des Studiums mit dem Geschäftsführer oder Mitarbeitern des besuchten Betriebes diskutiert.

### Das transferorientierte Projekt

Ein Bestandteil des Studiums ist die Durchführung eines transferorientierten Projektes im eigenen Unternehmen. Das Projekt wird begleitet durch Experten aus der Hochschule und dem Netzwerk der Steinbeis-Stiftung.

Dabei werden die Studieninhalte auf eine konkret anstehende Aufgabenstellung im Betrieb angewendet. Die Studierenden zeigen damit, dass sie in der Lage sind, ein Problem mit dem erworbenen Fachwissen methodisch und theoretisch fundiert zu bearbeiten, umzusetzen sowie zu dokumentieren.

### Zukunftsweisender, national und international anerkannter akademischer Abschluss – Bachelor of Business Administration (BBA)

Abgeschlossen wird das Studium mit dem national und international anerkannten Bachelor of Business Administration (BBA). Er berechtigt dazu, anschließend den Master of Business Administration (MBA) zu erwerben, der wiederum den Weg bis zur Promotion ebnet.

Die Steinbeis Hochschule Berlin wurde 1998 als Tochtergesellschaft der Steinbeis-Stiftung für Wirtschaftsförderung gegründet und staatlich anerkannt. Sie ist eine der größten privaten Hochschulen Deutschlands ohne staatliche Förderung und damit unabhängig.

Im Rahmen der internationalen Harmonisierung werden in der Bundesrepublik bis zum Jahre 2010 voraussichtlich Diplom – Abschlüsse wie zum Beispiel Dipl. Ingenieur und Dipl. Betriebswirt durch die international bekannten Bachelor- und Masterabschlüsse ersetzt.

### Zielgruppen

Das Studium ist geeignet für Führungskräfte, um ihr betriebswirtschaftliches Wissen zu erweitern. Gleichzeitig ist es eine Chance, einen international anerkannten akademischen Titel zu erwerben.

Der entscheidende Vorteil für das Unternehmen: Sie kennen die Mitarbeiter bereits.

Nicht zuletzt ist dieses Studium auch geeignet, systematisch, über einen längeren, aber doch überschaubaren Zeitraum hinweg, Familienmitglieder und/oder fähige Mitarbeiter auf zentrale Führungspositionen, eventuell sogar auf die Nachfolge vorzubereiten.

Auch für Geschäftsführer kleiner und mittelständischer Unternehmen, die als Techniker oder Ingenieur bemerken, dass Ihnen der betriebswirtschaftliche Hintergrund fehlt, um das Unternehmen weiterzuentwickeln, bietet das Studium in einem machbaren zeitlichen Rahmen die Möglichkeit sich umfassend weiterzubilden.

Detaillierte Informationen über den Studiengang und die Inhalte finden Sie auf der Homepage:

[www.iqu-institut.de](http://www.iqu-institut.de)

Eine Informationsveranstaltung zu dem BBA Studiengang findet am Donnerstag, den 22. April 2004, ab 18 Uhr in Gosheim statt.

Bitte melden Sie sich dazu telefonisch, per Mail oder Fax an.

Bei Fragen können Sie sich auch gerne telefonisch an uns wenden.

Institut für Innovation, Qualität und Unternehmensführung  
Daimlerstraße 8  
78559 Gosheim

[info@iqu-institut.de](mailto:info@iqu-institut.de)

Fon: 07426/9496-0  
Fax: 07426/9496-13

### Strom aus Sonnenlicht Die Zukunft hat begonnen



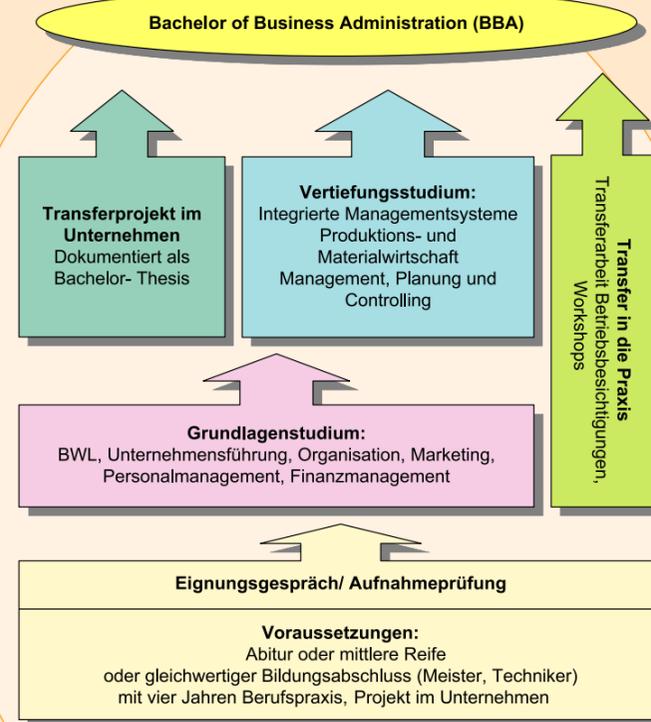
Erfüllen Sie sich Ihren Traum von einer unerschöpflichen und sauberen Stromerzeugung aus Sonnenlicht.

Mit hochwertiger Photovoltaik-technik der Solar-Fabrik AG.

Die Solar-Fabrik Partner berät Sie gerne:

**ELEKTRO-DIETERLE**  
TECHNIK UND ENERGIE FÜR HAUS UND INDUSTRIE  
• Steuerungstechnik  
• Elektroinstallationen  
• Kundendienst

Tel. 0 74 26 / 12 33 • 78559 Gosheim



Studieninhalte des BBA - Studiengangs

## Schwer sparen mit leichten Brillen...

Sichern Sie sich **1 Euro pro Gramm Ihrer alten Brille\***

Kommen Sie zu uns ins Geschäft, denn wir geben Ihnen für jedes Gramm Ihrer alten Brille 1 Euro Preisvorteil auf Ihre neue leichte Brille von Rodenstock.

Legen Sie Ihre Brille auf unsere Waage und freuen Sie sich über jedes Gramm, jeden gesparten Euro und natürlich über Ihre neue leichte Brille von Rodenstock.

\*Maximal 30 Euro Zuschuss auf Ihre neue Brille von Rodenstock (Fassung und Gläser), auch wenn Ihre alte Brille mehr als 30 Gramm wiegt. Die Aktion läuft bis zum 30.6.2004.

Brillen  
Sonnenbrillen Kontaktlinsen  
Super Service



**GÄTSCHMANN**  
OPTIK

Gosheimer Str. 3  
**78564 Wehingen**  
Tel. 0 74 26 / 45 75

## Überkochen unmöglich

Es gibt kein Überkochen mehr, die Temperatur muss nicht nachreguliert werden, man spart Energie, die Lebensmittel werden genau gegart und behalten die wertvollen Nährstoffe. Vorhandene Kochtöpfe können Sie mit den Sensorbändern einfach nachrüsten. Kochfelder mit ThermoControl-Technik erhalten Sie bei:

Möbel Denkinger  
Siemensstraße 19  
78564 Wehingen

Telefon 07426/9479-0  
Telefax 07426/9479-30

Moderne Kochstellen stehen im Zentrum der Küche. Mit raffinierter Technik ausgestattet, bieten Glaskeramikkochfelder mehr Möglichkeiten, kreativ und besser zu kochen.

Mit ThermoControl von Bosch können Sie jetzt dafür sorgen, dass die wichtigen Nährstoffe in den Lebensmitteln erhalten bleiben. Das System steuert die Wärme in der Pfanne oder dem Kochtopf während des Kochvorgangs automatisch über Sensoren.



In der Schaltzentrale der Kläranlage hat Betriebsleiter Gernot Koch seinen Arbeitsplatz.

Seit 1997 werden die Abwässer aus den Gemeinden Bubsheim, Deilingen, Egesheim, Gosheim, Königsheim, Reichenbach und Wehingen in der Verbandskläranlage in Egesheim gereinigt.

Mit einer Reinigungsleistung von 98 Prozent wird in dieser Anlage, die auf 19100 Einwohnergleichwerte ausgelegt ist, ein hervorragendes Ergebnis erzielt. Die gemeinsame Anlage hat sich somit mehr als bewährt.

Im Juli 1966 erteilten die Gemeinden Bubsheim, Egesheim, Königsheim und Reichenbach nach umfassenden Beratungen in den Gemeinderats-Gremien in der Vedewa Stuttgart, den Auftrag, die wirtschaftlichste Lösung der Abwasserreinigung zu untersuchen. Der Untersuchungsbericht kam zu dem Ergebnis, dass es insgesamt günstiger wäre, eine gemeinsame Kläranlage zu erstellen, als einzelne Anlagen in jeder Gemeinde.

Daraufhin gründeten die Gemeinden im Jahre 1968 den Verband Unteres Beeratal Abwasserbeseitigung. Die Planung für den Ausbau der Zuleitungskanäle wurde im Juli 1970 abgeschlossen, die Entwurfsplanung für die Kläranlage 1971 gefertigt.

### Gemeinsam effizienter

Die Gemeinden Gosheim und Wehingen schlossen sich bereits 1957 zum Verband Oberes Beeratal Abwasserbeseitigung zusammen. Eine Sammelkläranlage wurde 1957 in Wehingen geplant und 1963 der mechanische Teil der Kläranlage in Betrieb genommen. Zunächst waren an dieser Kläranlage nur die Gemeinden Gosheim und Wehingen angeschlossen. Der Anschluss der Gemeinde Deilingen erfolgte 1968.

Für den Verband Oberes Beeratal stand die Erweiterung und Er-

Klärbecken der Anlage.



gänzung des Klärwerkes und für den Verband Unteres Beeratal der Neubau der gesamten Anlagenteile an. Im Jahre 1972 wurde darüber beraten, ob es nicht sinnvoller wäre, die Aufgaben der Abwasserreinigung beider Verbände gemeinsam zu lösen.

gust 1985 aufgelöst und die Aufgaben der gemeinsamen Abwasserreinigung dem Gemeindeverwaltungsverband Heuberg übertragen", erzählt Josef Bär, Vorsitzender des Gemeindeverwaltungsverbandes im Egesheimer Heimatbuch.

Mittelfristig werden bis 2007 weitere 1,8 Millionen Euro für Maßnahmen erforderlich, um mit den wachsenden Anforderungen Schritt und die Anlage in Stand und funktionsfähig zu erhalten. Deshalb erfolgen auch kontinuierlich Modernisierungen. So werden im laufenden Betriebsjahr Investitionen von rund 630 000 Euro getätigt, um Faulturm und Gasbehälter innen und außen zu sanieren und zugehörige betriebstechnische Einrichtungen wie Umwälz- und Beschickungspumpen zu erneuern.

Als wesentliche Maßnahmen für die nähere Zukunft sind der Neubau eines Vorklärbeckens und die Erneuerung der Schaltwarte mit Integration eines Prozessleitsystems zu nennen. Darüber hinaus wird für die Anpassung der Regenwasserbehandlungsanlagen an die in den Gemeinden weit fortgeschrittene bauliche Entwicklung mittelfristig mit einem Investitionsbedarf in der Größenordnung von circa 4,4 Millionen Euro gerechnet.

Klärmeister Gernot Koch betreut die Anlage mit zwei weiteren Bediensteten, davon eine Auszubildende (Berufsbild: Fachkraft für Abwassertechnik).

In den „Katakomben“ schlängeln sich die Verbindungsadern des Klärwerkes.



Bis Ende 1972 stimmten alle sieben Gemeinden der gemeinsamen Durchführung der Abwasserreinigung zu. Die Planung der Zuleitungskanäle und der Verbandskläranlage wurde in Auftrag gegeben und bis Mai 1975 abgeschlossen.

Mit dem Bau der Kläranlage wurde 1976 begonnen. Am 2. Mai 1979 wurde die Kläranlage probeweise und am 14. Oktober 1980 offiziell in Betrieb genommen. Die Finanzierung erfolgte durch Landeszuschüsse in Höhe von 6 663 500 Mark, zinsverbilligte Darlehen in Höhe von 2 090 000 Mark und Investitionsumlagen der Gemeinden in Höhe von 7 298 100 Mark.

„Die Abwasserzweckverbände wurden nach Erstellung der Anlagen mit Wirkung zum 1. Au-

### „Hoppla Heuberg“ im Gespräch mit Verbandsbaumeister Manfred Boll:

„In der Zwischenzeit wurden auf der Verbandskläranlage mit einem Aufwand von circa 3 Millionen Euro kontinuierlich Ausbau-, Erhaltungs- und Optimierungsarbeiten durchgeführt.“

In der Zentrifuge wird der Wassergehalt des ausgefaulten Klärschlammes auf circa 70 % seines Trockensubstanzgehaltes reduziert.



**Schätzle**  
Schuhfabrik



Tradition, Handwerkskunst und Qualität, dafür steht der Name Schätzle.



Lauterbachstraße 30  
78586 Deilingen-Deikhofen  
Telefon: 0 74 26 / 60 05-0  
Telefax: 0 74 26 / 60 05-25  
info@schuhfabrik-schaeztle.de  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 09.00-12.00  
Mo-Fr 13.30-18.00

FABRIKVERKAUF



### Energie sparen, Komfort genießen

Mit moderner Heiztechnologie von Hermle können Sie richtig sparen und sich dabei rundum wohlfühlen!

**Wir sind Ihr erfahrener Partner für:**

- Öl-, Gas-, Solartechnik
- regenerative Energien wie Pellet, Stückholz, Wärmekraftkopplung
- Kesselaustausch bei jeder Außentemperatur dank mobiler Heizzentrale, die Haus und Brauchwasser warm hält.

**Paul Hermle GmbH**

Planung und Ausführung • Sanitär • Gas • Heizung • Handwerk • Lüftung • Kaminbau

Paul Hermle GmbH • Industriestraße 20 • 78569 Gosheim • Telefon 0 74 26 / 94 05-0  
Fax 0 74 26 / 94 05-11 • www.paul-hermle.de • eMail: info@paul-hermle.de



### HERBALIFE

Basis Programm  
Geben Sie Ihrem Gewichtskontrollprogramm den perfekten Anfang!



GlückStart  
Schönheit und Äußere Ernährung



**Gustav und Erika Braun**  
Hochbergstraße 15  
78586 Deilingen-Deikhofen  
Tel. +49 (0)7426 / 913765  
Mobil 0170 / 4321861  
e-mail: braung@t-online.de  
Selbständiger Herbalife-Berater



# 49. Heubergwanderpokalturnier in Renquishausen

An Pfingsten steht die 49. Ausspielung des Heubergwanderpokalturniers auf dem Programm. Das traditionsreiche Sportfest wird in diesem Jahr vom SV Renquishausen ausgerichtet.

Bis ins Jahr 1955 reicht die Geschichte des Heubergwanderpokals zurück. Es war das Jahr, als Rotweiß Essen, mit Boss Helmut Rahn, durch einen 4:3-Sieg über den 1. FC Kaiserslautern Deutscher Meister wurde. Der Karlsruher SC gewann den DFB-Pokal mit 3:2 gegen den FC Schalke 04. Und auf dem Heuberg hoben acht Vereine am 14. Mai unter der Leitung von Richard Krontal, Schulleiter der örtlichen Schule, sowie Spielertrainer und erster Vorsitzender des SV Bubsheim, das Heubergwanderpokalturnier aus der Taufe.

## Festprogramm

### Freitag, 28. Mai 2004

18:00 Uhr 17. Renquishausener Waldlaufmeisterschaft  
ab 22:00 Uhr Tanz mit „Hearts on Fire“

### Samstag, 29. Mai 2004

ab 10:00 Uhr Jugendturnier (A-, C-, F-Jugend)  
18:00 Uhr Siegerehrung Jugendturnier  
19:00 Uhr Vereinsehrungen Sportverein Renquishausen  
ab 21:00 Uhr Unterhaltung mit den „Pommfritz“

### Sonntag, 30. Mai 2004

9:00 Uhr Festgottesdienst  
ab 10:00 Uhr Beginn der Turnierspiele  
ab 21:00 Uhr Tanz mit „Lancelot“

### Montag, 31. Mai 2004

ab 10:00 Uhr Beginn der Turnierspiele  
17:00 Uhr Endspiel  
anschließend Siegerehrung

vom Freitag, 28. Mai – Sonntag, 31. Mai 2004

Richard Krontal war der „Vater“

Das erste Turnier fand am am 5. Juni 1955 in Bubsheim auf dem Sportgelände Kirchberg statt. Der erste Sieger hieß damals SV Böttingen. Bis zum Jahr 1961 durfte der Turniersieger das darauf folgende Turnier ausrichten, was für den jeweiligen Gastgeber bis heute ein lukratives Geschäft bedeutet. Man kann gestrost Richard Krontal als Vater des unvergleichlichen Events ansehen, denn weder das Lemberg-, Baar-, oder das inzwischen zu den Akten gelegte Donauwandlerpokalturnier kann diesem Spektakel das Wasser reichen.

1972 stieß der SV Bärenthal zu den acht Gründungsvereinen hinzu und gewann auf Anhieb das Turnier. 1982 meldete sich der SV Böttingen zurück, der

nahezu zwanzig Jahre wegen Spieler mangels passen musste. Der einzige Verein, dem es bisher gelang, die Trophäe dreimal in Folge abzuräumen, ist der SV Bubsheim in den Jahren 1964, 1965 und 1966. Kurioserweise hieß der Gegner in diesen Endspielen immer SV Egesheim. Seit 1982 findet das Turnier immer an Pfingsten statt.

### Faszination Wanderpokal

Die Fußballgeschichte des Heubergwanderpokals ist ganz eindeutig mit den neun beteiligten Vereinen verbunden, denn nur so ist zu erklären, dass die gesamte Bevölkerung des Heubergs wahrhaftig „elektrisiert“ wird und Jahr für Jahr in Scharen auf den Sportplatz des ausrichtenden Vereins pilgert. In der sonst eher bescheidenen Fußballregion Tuttlingen ist dies ei-

ne gute Gelegenheit, sich ins Blickfeld zu spielen und eine wenig erbauliche Spielrunde mit dem Gewinn des „Heubergers“ aufzupolieren.

Leider gab es beim Heubergwanderpokal nicht nur Sternstunden. Am 21. Juli 1957, bei der dritten Ausspielung in Renquishausen, musste der SV Egesheim einen herben Verlust hinnehmen. Der aktive Spieler sowie erste Vorsitzende Matthäus

Reiser wolle zum Mittagessen nach Hause fahren, als er auf der L 433 nach Königshausen („Bielkurve“) mit seinem Motorrad tödlich verunglückte. Das Turnier wurde darauf hin sofort abgebrochen und erst am 15. August 1957 wiederholt. Auch beim Wiederholungsturnier hatte man Tränen in den Augen. Noch heute ist die Bestürzung in den Erzählungen der Zeitzeugen zu spüren.

Beim diesjährigen Turnier übernimmt der SV Bubsheim die Favoritenrolle. Mitfavoriten sind der SV Kolbingen, SV Böttingen und Gastgeber SV Renquishausen. Doch ein derartiges Turnier hat seine eigenen Gesetze. Wenn man die nachfolgende Siegerliste anschaut, wäre es schön, wenn sich wieder mal der SV Mahlstetten, der FC Reichenbach, oder der SV Königshausen in die Siegerliste eintragen könnte.

Das große Jubiläumsturnier „50 Jahre Heubergwanderpokal“ richtet der SV Böttingen dann an Pfingsten 2005 aus.

Die Siegerliste:  
SV Kolbingen mit 14 Turniersiegen, SV Renquishausen 12, SV Bubsheim 7, SV Egesheim 4, SV Bärenthal 4, SV Böttingen 3, SV Königshausen 2, FC Reichenbach 2 und SV Mahlstetten 1



**Farbe an die Füße**  
Wir sind in bester MODELAUNE.  
Lassen Sie sich anregen!!!

Überzeugen Sie sich von unserer Riesenauswahl und unseren kleinen Preisen.

Wo's Markenschuhe preiswert gibt!

**SCHUHAUS MAYER**  
Orthopädie-Schuhtechnik

78564 Wehingen · Reichenbacher Str. 14 · Tel. 0 74 26 / 77 03

**FASSADEN GESTALTUNG PUR!**

Schauen Sie sich doch mal in Ihrer Umgebung um! Wäre da nicht manchmal eine Farbberatung gut gewesen?

Vorher zu wissen, wie Farben wirken! Unmöglich? Nein!

Wir, der Malerbetrieb Hartmut Albrecht bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihre Wünsche und unsere Vorstellungen vorab auf Papier zu bringen.

Das größte Problem einer Gestaltung liegt darin, sie anderen zu erklären. Außerdem ist es schwer, sich anhand eines kleinen Farbmusters ein ganz gestrichenes Haus vorzustellen.

Deshalb bieten wir Ihnen an, dass wir Ihre Fassade fotografieren und digital bearbeiten, so dass Sie bereits vorab sehen, was wir uns vorgestellt haben.

**Maler Albrecht**  
Hartmut Albrecht  
Wehinger Str. 9 · 78559 Gosheim  
Tel. 0 74 26 / 89 87 · Fax 0 74 26 / 21 51

## ► JETZT FÖRDERN LASSEN.

Die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) und das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie unterstützen Modernisierungsmaßnahmen an Gebäuden mit Zuschüssen und vergünstigten Darlehen.

- Förderprogramme, zum Beispiel für den Einbau von neuen
- Heizungsanlagen
  - Holzheizungen
  - Wärmepumpen



- thermischen Solaranlagen und
- Dämmung von Aussenfassaden dienen auch der Umwelt.

Die KfW bietet Förderprogramme zur CO<sup>2</sup>-Minderung und zur CO<sup>2</sup>-Gebäudesanierung an.



Es gibt viele interessante Programme, die den Hausbesitzer bei der Modernisierung unterstützen.

Wir beraten Sie gerne.

Paul Hermle GmbH  
Industriestr. 29  
78559 Gosheim  
Tel.: 07426-94050  
Fax: 07426-949511  
info@paul-hermle.de

**FUNOPOLIS**  
DIE HEUBERG-MEDIATHEK  
WIESENSTR. 7, 78564 WEHINGEN, TEL.: 07426/2191  
Mo-Do: 11.00 - 21.00 UHR, FR+SA: 10.00 - 22.00 UHR

**Qualität, Hightec und Spaß!**

**Samsung SGH-X 600**  
Farbdisplay mit 65.000 Farben  
VGA-Kamera  
Drehbares  
Objektiv  
mit Kameralicht  
9 MB Speicherplatz

**Nur Euro 9,95\***  
INKL. 50 FREIMINUTEN  
PRO MONAT!

\*Preis gilt nur in Verbindung mit einem 24-Monatsvertrag im debitel-D1-Relax 50-Tarif. Monatl. Grundgebühr Euro 15,00, Minutenpreise ab Euro 0,40 und einer einmaligen Freischaltgebühr von Euro 24,95

**Freitags und montags jeder Miet-Film und jedes Miet-Game nur 2,00 Euro!**

INHABER: ULLI WECKENMANN  
VERLEIH UND VERKAUF VON DVD, VIDEO UND GAMES  
DEBITEL-PREMIUM-FACHHÄNDLER, BUCHHANDEL

**WAS IST LOS AUF DEM HEUBERG?** VOM 1. APRIL - 27. JUNI

**WAS IST LOS AUF DEM HEUBERG?**

**AUSSTELLUNGEN/VORTRÄGE**

Die Gemeinde Denkingen hat in diesem Jahr wieder zahlreiche interessante Ausstellungen bzw. Vorträge zur Erwachsenenbildung gemeldet, die hier aus Platzgründen leider nicht dargestellt werden können. Infos erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Denkingen.

- 18.04. Mahlstetten Jubiläumsausstellung – Motorradclub MCH
- 26.04. Frittlingen Schaufenster – Jugendmusikschule
- 07.05. Schömberg Blutspende – DRK
- 09.05. Muttertag
- 25.05. Nusplingen Blutspende – DRK
- 25.05. Obernheim Blutspende – DRK
- 13.06. Europa- und Kommunalwahlen
- 18.06. Deilingen Blutspende – DRK

**SPORT**

- 08.04. Frittlingen Victoria-Hallenmasters – Fußballclub
- 25.04. Frittlingen Mountainbike-Rennen – Skiclub
- 15.05. Nusplingen Bezirkspokal Jugend – TSV Abteilung Tischtennis
- 28.05. – 31.05. Renquishausen 80 Jahre Sportverein, Heubergwanderpokal u. 16. Waldlauf
- 05.06. – 06.06. Obernheim ADAC Moto-Cross-Rennen – Motorsportclub

**TANZ/ FEIERN/ THEATER/ KONZERTE**

- 03.04. Renquishausen Gemeinschaftskonzert – Musikverein
- 03.04. Wellendingen Konzert – Musikverein
- 03.04. – 04.04. Schömberg Leistungsschau – Verkaufsoffener Sonntag  
Handelsgewerbeverein
- 09.04. Kolbingen Höhleneröffnung – Albverein
- 11.04. Wellendingen Konzert Geschwister Hoffmann – Hermann-Stiftung
- 12.04. Egesheim Eierschupfen ca. 10:00 Uhr
- 12.04. Egesheim Ostermontagsgottesdienst 09:15 Uhr,  
anschl. Frühschoppenkonzert – Musikverein
- 17.04. Kolbingen Rocknacht „Jigger“ – Musikkapelle
- 17.04. Nusplingen Rocknacht – TSV Abteilung Ski
- 18.04. Weißer Sonntag **Denkingen, Egesheim, Gosheim, Königsheim, Reichenbach, Schömberg, Unterdisgisheim, Wilflingen**
- 24.04. Bubsheim Tanz – Gesangverein
- 24.04. Deilingen Tanz – Gesangverein
- 24.04. Mahlstetten Konzert – Musikverein
- 24.04. Königsheim Begleit-Hunde-Prüfung und Teamfest – Hundefreunde
- 24.04. Obernheim Frühjahrskonzert – Musikverein
- 24.04. Schömberg 50-jähriges Jubiläum – Festakt – Schachverein
- 24.04. Schömberg Konzert – Wochenberg-Echo/Wahnsinn im ?-Takt
- 24.04. Unterdisgisheim 50 Jahre Männergesangverein Frohsinn, Konzert
- 24.04. Weilen u. d. R. Konzert – Musikverein
- 25.04. Weißer Sonntag **Bubsheim, Obernheim, Wehingen, Wellendingen**
- 25.04. Schömberg Konzert in der Realschul-Aula – Liederkranz
- 25.04. Konfirmation **Wilflingen**
- 30.04. Wehingen Tanz in den Mai – Sportverein Sparte Fußball
- 01.05. Denkingen Maibaum aufstellen mit Tanz – Volkstanzgruppe
- 01.05. Gosheim Heubergwandertreffen – Schwäbischer Albverein
- 01.05. Gosheim Grillfest unterm Lemberg – Landsmannschaft, Donauschwaben
- 01.05. Schömberg Türkisches Kinderfest in der Stauseehalle – Türkische Schule
- 02.05. Weißer Sonntag **Böttingen, Mahlstetten, Nusplingen, Schörzingen, Weilen u. d. R. – Katholische Kirchengemeinde**
- 02.05. Konfirmation **Gosheim, Wehingen – 1. Termin – Evangelische Kirchengemeinde**
- 07.05. – 09.05. Nusplingen 25 Jahre Fanfarenzug; SWR3 Dance Night
- 08.05. Deilingen Festakt zum 200-jährigen Jubiläum – Musikverein
- 08.05. Gosheim Frühlingsfest – Villa Kunterbunt
- 08.05. Königsheim Sonderveranstaltung – Kulturkreis
- 08.05. Oberdisgisheim Frühjahrskonzert – Musikverein
- 08.05. Ratshausen Grachmusikoff – Blues, Blos'n, Fun
- 08.05. Renquishausen 50 Jahre DRK
- 08.05. Schörzingen Konzert in der Hohenberghalle – Musikverein
- 08.05. Wehingen 25-jähriges Jubiläum – Skiclub

**BOSCH Service**

**Klima-Basis-Check**

Funktionsprüfung  
Sichtprüfung  
Druckprüfung

**Der Klimaanlage-Check:  
Service für bleibenden  
Komfort und Gesundheit!**



**WALZ**

Deilinger Straße 47 · 78564 Wehingen  
Tel. 0 74 26 / 72 81 · Fax 34 02

**INDU LIGHT**

Kunststoffhandel

**Bausätze nach Maß**

Vordach



Carport



aus hochwertigen, witterungs-resistenten Bauteilen wie PC-Steigplatten, Acrylglas, Alu- und Kunststoffprofilen, mit Montagematerial

**Viele Restposten und 2. Wahl vorrätig**

**Ausstellung und Verkauf:**  
78586 Deilingen / Delkhofen  
Lauterbachstr. 32  
Tel. 07426/519771 Fax 519777  
Kunststoffhandel@t-online.de

**TANZ/FEIERN/THEATER/KONZERTE**

- 08.05. – 09.05. Obernheim 125 Jahre Freiwillige Feuerwehr
- 09.05. Konfirmation **Gosheim, Frittlingen, Wehingen**
- 09.05. Schömberg Muttertagskonzert – Stadtkapelle
- 14.05. – 16.05. Gosheim Pfarrgemeindefest – Kath. Kirchengemeinde
- 15.05. Deilingen Konzert – Harmonikaclub
- 15.05. Denkingen Symphonieorch. – Jugendmusikschule Tross.
- 15.05. Gosheim 20-jähriges Jubiläum – UNH
- 15.05. Kolbingen 100 Jahre Gesangverein
- 15.05. Mahlstetten Konzert – Gesangverein
- 15.05. Reichenbach 50er-Fest
- 15.05. Wehingen 20-jähriges Jubiläum – UNH
- 15.05. Wellendingen Frühjahrskonzert – Musikverein
- 16.05. Gosheim Sinfoniekonzert – Jugendmusikschule
- 19.05. – 20.05. Wellendingen Bockbierfest – SCW
- 20.05. Bubsheim Graneggfest
- 20.05. Deilingen Kirchengemeindefest
- 20.05. Denkingen Blütenfest – Obst- und Gartenbauverein
- 20.05. Gosheim Lembergghüttenfest – Schwäbischer Albverein
- 20.05. Königsheim Graneggfest – Musikverein
- 21.05. Wilflingen Latino-Party – Musikverein
- 22.05. Firmung **Bubsheim, Egesheim, Königsheim, Mahlstetten**
- 22.05. Bubsheim 50er-Fest
- 22.05. – 23.05. Wehingen Int. Wandertage – Wanderfreunde Heuberg
- 23.05. Denkingen Maiandacht in Aggenhausen – Kath. Kirchenchor
- 28.05. – 31.05. Gosheim Zeltlager – Jugendrotkreuz
- 30.05. Renquishausen Maiandacht Aggenhausen – Kirchenchor
- 04.06. – 06.06. Bubsheim Jubiläum 125 Jahre Musikverein
- 05.06. Deilingen 50-er-Fest
- 05.06. Renquishausen 50er-Fest
- 06.06. Kolbingen 50er-Fest
- 10.06. Schörzingen Kirchenfest – Katholische Kirchengemeinde
- 10.06. Unterdisgisheim Pfarrfest – Katholische Kirchengemeinde
- 11.06. Schömberg „Die 3 vom Dohlengässle“ – VHS
- 11.06. – 13.06. Nusplingen 150 Jahre Musikverein – 30. Jugendwertungsspiel der Bläserjugend Zolleralb
- 12.06. – 13.06. Schömberg Fischerfest – Fischereiverein Schömberg-Balingen
- 13.06. Königsheim Antoniusfest – Katholische Kirchengemeinde
- 19.06. – 20.06. Denkingen Flugtagfest – Modellflugverein
- 19.06. – 20.06. Wellendingen Dorrfest – alle Vereine
- 19.06. – 20.06. Wilflingen Sonnwendfeier – Albverein
- 19.06. Königsheim 50er-Fest
- 19.06. Oberdisgisheim Sonnwendfeier – Schwäbischer Albverein
- 20.06. Gottesdienst Böttingen, Bubsheim, Egesheim, Königsheim, Allensbacher Hof
- 20.06. Mahlstetten, Reichenbach
- 25.06. – 27.06. Gosheim Lemberg-Wanderpokal – Turnier – Sportverein
- 25.06. – 28.06. Deilingen 200-jähriges Jubiläum – Musikverein
- 25.06. – 28.06. Schömberg Handballfest – TG Schömberg Abt. Handball
- 26.06. Firmung **Denkingen, Frittlingen**
- 26.06. Nusplingen Schwimmfest – Schwimmverein
- 26.06. Wehingen 50er-Fest
- 26.06. – 27.06. Böttingen 50 Jahre DRK Ortsgruppe Böttingen

**MÄRKTE**

- 03.05. Schömberg Markt
- 10.05. Obernheim Markt
- 16.05. Frittlingen Frühlingsmarkt
- 24.05. Wehingen Maimarkt
- 01.06. Nusplingen Krämermarkt
- 08.06. Schömberg Markt
- 21.06. Obernheim Markt

**Nächste Ausgabe im Juni 2004!**  
Die Adresse:  
Werbegemeinschaft Heuberg aktiv e. V.  
Geschäftsstelle:  
Schreib- und Büroservice Herta Volz,  
Allmandsteige 13, 78564 Reichenbach,  
Tel. 07429/910460, Fax 910461,  
E-Mail: mailto:wg-heuberg.de,  
WEB: www.heuberg-aktiv.de.

**VERNÜNFTIG ABNEHMEN!**

**Schoenenberger  
Schlankheits-Kur**



Kurpaket für 10 Tage **39,98 EUR**

Gesundes Ernährungskonzept zum Abnehmen und Entschlacken mit Kurplan für eine kalorienreduzierte Ernährung nach Dr. Anemüller.

**Bis zu 10 Pfund in 10 Tagen!**  
plus Schoenenberger Heilpflanzen-säfte

Schoenenberger naturreine Heilpflanzen-säfte: Artischocke: Traditionell angewendet zur Unterstützung der Verdauungsfunktion. Diese Angabe beruht ausschließlich auf Überlieferung und langjähriger Erfahrung. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**Reformhaus**

**M. Neumann**  
Drogerie · Parfümerie  
78564 Wehingen · Steinstraße 1  
Tel. 0 74 26 / 72 69 · Fax 93 38 72

Jeden Sonntag:  
Mittagstisch  
Salatbuffet



Schätzle

Gasthaus Sonne

78586 Delkhofen

„Sonnensaal“

Telefon 0 74 26 / 12 02

## CM kreativ lernen hilft Unternehmen auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten durch Seminare auf die Sprünge

„Der Kunde ist König“ – dieser Slogan mag so alt sein wie der Wettbewerb selbst, doch als Verbraucher hat man immer wieder den Eindruck, als Kunde nicht ernst genommen zu werden. Dabei sollte sich gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten jedes Unternehmen bewusst sein, wie schnell sich Kunden der Konkurrenz zuwenden, wenn sie sich nicht richtig beraten und behandelt fühlen. Der Umsatz und das wirtschaftliche Wach-

tum stehen und fallen mit motivierten Mitarbeitern, die mit ihren Firmen an einem Strang ziehen.

An diesem Punkt setzt die selbständige Trainerin Christine Moser mit dem Angebot ihrer Firma CM kreativ lernen an. Schon seit einigen Jahren ist Christine Moser in Firmen und Bildungsinstitutionen tätig, die ihre Arbeitsabläufe im Kundenverkehr optimieren möchten.

Dabei tut sich ein weites Feld auf. Für Mitarbeiter, die im Verkauf oder Außendienst tätig sind, gilt es, ihre Fähigkeiten im Umgang mit dem Kunden zu verbessern und im Kunden wieder das ausschlaggebende Moment für den Umsatz zu erkennen. Denn gute Produkte allein garantieren auf Dauer keinen Gewinn. Die Ware muss richtig

präsentiert werden. Das will gelernt sein. Nicht nur für Messeauftritte, sondern auch im täglichen Arbeitsablauf sollte der sichere Umgang mit Produktvorstellungen, Vorträgen und auch "Kurzvorträgen" im Verkaufsgespräch Voraussetzung sein. Dass dies jedoch oft genug nicht oder nur mangelhaft beherrscht wird, zeigt sich gerade in den Rhetorik- und Präsentationsseminaren von CM kreativ lernen immer wieder.

## Motivierte Mitarbeiter fördern den Umsatz

Doch die Motivation von Mitarbeitern sollte sich auf alle Bereiche erstrecken. So hinterfragt das Telefontraining – ein weiteres Kursangebot von CM kreativ lernen – beispielsweise: "Wie melden sich die Mitarbeiter der

Firma am Telefon? Tun sie dies einheitlich, sodass gleich zu erkennen ist, um welches Unternehmen es sich handelt? Wie wird mit Reklamationen verfahren? Wie geht der Mitarbeiter mit seinem Gegenüber um? Aber auch der schriftliche Verkehr will gelernt sein, und so erfreut sich das Seminar „Moderner Briefstil“ großer Nachfrage. Christine Moser legt in ihren Seminaren sehr viel Wert auf Praxisorientierung und berät die Firmen. Dabei sind die Seminare in Module unterteilt, die separat gebucht werden können und es deshalb erlauben, individuell auf die Bedürfnisse der einzelnen Unternehmen und ihrer Mitarbeiter einzugehen.

Danach gefragt, was die Seminare von CM kreativ lernen von anderen unterscheidet, streicht Christine Moser den starken Pra-

xisbezug und ihre besondere Methodik heraus: „Meine Seminare sind keine Vorträge, sondern sie beziehen die Teilnehmer direkt mit ein. Mittels einer bunten und „gehirngerechten“ Lernwelt motiviere ich zur Mitarbeit und lasse genügend Freiraum, eigene Ideen zu gestalten. So entsteht Motivation, die Spaß macht.“

Durch diese Arbeitsweise bietet sich CM kreativ lernen gerade auch für Auszubildende an.

### INFO

CM kreativ lernen,  
Kundenorientierte Seminare und Beratung  
Christine Moser  
Wiesenstr. 9  
78585 Bubsheim  
07429-3103  
C.Moser@web.de



© Helmut Saier

## Winter-Rabatt verpasst?



## Bei uns erhalten Sie das ganze Jahr faire Preise!

Wer im Winter Rabatte gibt, verkauft im Sommer zu teuer. Darum gibt es bei uns das ganze Jahr gleiche Preise.



**H. Saier u. J. Barth GbR**  
Ringstraße 9/1 · D - 78559 Gosheim  
Tel.: 07426 - 4149 · FAX: 07426 - 3860  
info@saier-barth.de · www.saier-barth.de

**Fenster . Türen . Tore . Markisen**

**In 14 Tagen zum neuen Bad ...**

**Garantiert.**

Mit uns können Sie das Thema Badsanierung ganz entspannt angehen, denn hier erhalten Sie alle Leistungen aus einer Hand:

- Beratung, Planung und Realisierung
- Koordination sämtlicher Gewerke
- Tip-Top-Endreinigung

Und in maximal 2 Wochen ist Ihr Bad saniert. Garantiert.

**Paul Hermle GmbH**

Planung und Ausführung • Sanitär • Glas • Heizung • Fliesen • Lüftung • Kleinfachhandel

Paul Hermle GmbH · Industriestraße 20 · 78550 Gosheim · Telefon 0 74 26 / 94 05-0  
Fax 0 74 26 / 94 05-11 · www.paul-hermle.de · eMail: info@paul-hermle.de

Sie brauchen ein oder zwei Zimmer mehr?

**Mehr Platz für wenig Geld!**

Qualitätsverbund DachKomplett

Ihr Dach bietet ungeahnte Möglichkeiten. Und: Mit DachKomplett ist der Aus- und Umbau viel einfacher und viel günstiger, als Sie denken. **Planung, Finanzierung, Realisation und Gewährleistung – alles aus einer Hand!** Ausgeführt vom qualifizierten Innungsfachbetrieb des Zimmererhandwerks HOLZBAU WEISS, unter ausschließlicher Verwendung von Produkten führender Hersteller.

**HOLZBAU WEISS**

Neuentwicklung im Holzhausbau. Was steckt dahinter? Mehr in der JUNIAUSGABE!

Franz-Josef Weiß  
78559 Gosheim · Weiherstraße 66  
Tel. 0 74 26 / 32 75 · Fax 0 74 26 / 62 01  
www.holzbau-weiss.de · info@holzbau-weiss.de

Markenprofi  
Für alle, die mehr wollen.

**Klar, man kann Kühlschränke auch ohne unseren Service kaufen...**

Setzen Sie auf den Rundum-Service von uns - und auf Kühl- und Gefriergeräte von Liebherr.

Besser gleich zu

elektrotechnik  
**moosbrucker**  
Hausgeräte-Kundendienst

Mittlere Str. 7  
Wehingen  
Tel. 0 74 26/52 87-0 · www.moosbrucker.de

## SCHNAPS IST SCHNAPS?

„Schnaps ist Schnaps“ – diese Redensart stammt aus längst vergangenen Zeiten, als man sich irgendeinen Schnaps zum Bier „hinter die Binde“ kippte – hauptsächlich, er wärmte.

Heute sieht die Sache anders aus. Mit dem Schnaps von anno dazumal haben die Nobeldestillate unserer Zeit nicht mehr viel gemein. Was früher durch die Kehle feurig brannte, präsentiert sich heute sanft und weich.

### Schnaps ist Schnaps? Von wegen!

Das gewachsene Geschmacksbewusstsein der Genießer und ein veränderter Lebensstil stellen heute Qualität über Quantität. Die Erzeuger reagieren:



Sie verwenden nicht nur Fallobst, sondern zunehmend bessere, saubere Früchte, die mit immer höherem Aufwand und nach strengen Kriterien handverlesen werden.

So zum Beispiel die neueste Kreation aus dem Hause Schätzle in Deilingen: Der „Aprikosenbrand“, ein Edelbrand für Feinschmecker.

**HANDWERKERFORUM  
HEUBERG**  
Die Fachleute  
aus der Region

**„Frühjahrskur für die Fassade!“**

Das Frühjahr bringt es an den Tag.  
Verblasene Farben an der Fassade,  
der Putz blättert ab – und die Heizkosten  
sind auch wieder sehr hoch gewesen.

Zeit zu handeln.

Keine Angst vor dem Organisieren der einzelnen Aufgaben.  
Das übernehmen wir für Sie. Profitieren Sie von der Zu-  
sammenarbeit verschiedener Meisterfachbetriebe.  
Wir stehen mit Rat und Tat für Sie bereit.  
Wir arbeiten zusammen und ergänzen unsere Leistungen.

„Unsere Meisterbetriebe bieten  
Ihnen optimale Lösungen durch  
sinnvolle Zusammenarbeit.  
Von der Planung bis zur Ausführung!“

Das „Handwerkerforum Heuberg“ bietet seinen Kunden alle  
Leistungen für ein Bauvorhaben als Komplettpaket an. Wir  
stimmen untereinander die Termine ab, optimieren die Materi-  
alauswahl und sorgen für eine durchgängige Gestaltung.

Nutzen Sie unsere Beratungskompetenz.

„Nennen Sie uns Ihren Wunsch  
– um die problemlose, fachgerechte  
Ausführung kümmern wir uns!“

Durch unsere Zusammenarbeit können wir qualitativ hoch-  
wertige, auf Ihre speziellen Kundenwünsche abgestimmte  
Komplettangebote sowie einen guten Service sichern. Bei  
Komplettangeboten aus einer Hand gibt es weniger Rei-  
bungsverluste als bei Einzelaufträgen. Die Aufträge sind da-  
mit besser, günstiger und schneller erfüllbar.

Unsere Leistungen:

- Planung
- Abwicklung
- Festpreise
- Ausführung
- Organisation
- Termintreue
- Zuverlässigkeit



WÄRMEDÄMMUNG

PHOTOVOLTAIK

OPTIMALE BERATUNG

SOLARANLAGEN

FASSADENGESTALTUNG

ENERGIESPARMASSNAHMEN

FASSADENRENOVIERUNG

ENERGIEGEWINNUNG

Immer mehr Kunden verlangen Leistungen aus einer Hand und suchen Problemlösungen, die die Integration des Fachwissens  
verschiedener Gewerke erfordert. Das „Handwerkerforum Heuberg“ ist eine Arbeitsgemeinschaft verschiedener Handwerksbetriebe in  
Ihrer Nähe. **Erfahrene und leistungsstarke Betriebe aus Ihrer Region bieten ihre Leistungen einzeln oder gemeinsam an.**  
Sprechen Sie einfach eine unserer Partnerfirmen an:



Telefon (0 74 26) 89 87  
Telefax (0 74 26) 21 51  
info@maleralbrecht.de  
www.maleralbrecht.de



Telefon (0 74 26) 12 33  
Telefax (0 74 26) 61 49  
Elektro\_Dieterle@t-online.de



Telefon (0 74 26) 86 42  
Telefax (0 74 26) 62 20  
gruler-bau@t-online.de



Telefon (0 74 26) 13 85  
Telefax (0 74 26) 63 94  
info@hauser-gosheim.de  
www.hauser-gosheim.de



Telefon (0 74 26) 12 11  
Telefax (0 74 26) 18 51  
elektrotechnik-hermle@t-online.de



Telefon (0 74 26) 13 25  
Telefax (0 74 26) 84 03  
t.hermle@t-online.de  
www.fliesen-hermle.de



Telefon (0 74 26) 94 05 -0  
Telefax (0 74 26) 94 05 -11  
info@paul-hermle.de  
www.paul-hermle.de



Telefon (0 74 29) 94 15-0  
Telefax (0 74 29) 94 15-20  
info@moser-holz.de  
www.moser-holz.de



Telefon (0 74 26) 78 07  
Telefax (0 74 26) 34 70



Telefon (0 74 26) 32 75  
Telefax (0 74 26) 62 01  
info@holzbau-weiss.de  
www.holzbau-weiss.de

# Katja Hermle – eine Heubergerin in Irland

„Es ist schon ein merkwürdiges Leben, das ich jetzt führe – von Mai bis Oktober in Irland, den Winter über auf dem Heuberg. „Warum hast du dir nicht etwas im Süden ausgesucht,“ werde ich oft gefragt, „in Spanien oder Italien?“ Irland hat uns einfach gefesselt – wie so viele Deutsche. Einige machen ihren Traum wahr und übersiedeln komplett, manche für einige Zeit, so wie ich das mache“, erklärt Katja Hermle im Gespräch mit „Hoppla“.

## Das „erste Mal“

Eine Geschäftsreise führte sie im Januar 1986 zum ersten Mal nach Irland. „Sofort war ich beeindruckt von der Freundlichkeit der Leute und vom anderen Lebensrhythmus. Obwohl Irland in jenen Jahren längst nicht so wohlhabend war, wie es das jetzt ist, waren die Iren sehr aufgeschlossen und lebenslustig. Sie hatten immer Zeit.“ Die Landschaft zog sie ganz in ihren



Bann. „Sie ist tatsächlich so grün, wie ich es immer auf Bildern gesehen hatte. Blauer Himmel über grünen Feldern, die manchmal mit Steinmauern eingegrenzt sind, steile Klippen, Schafe, Kühe – das ganze Klischee.“ Auch wenn es regnet, hat die Landschaft ihren Reiz. Weil es nie richtig kalt wird, kann man immer etwas unternehmen.

Nach der Rückkehr von der Reise war sie so begeistert, dass ihr Mann Peter vorschlug, den Sommerurlaub in Irland zu verbringen. „Danach zog es uns immer wieder nach Irland, 2-3 Mal im Jahr, und irgendwann beschließen wir, unsere Träume wahr zu machen und ein Ferienhaus für uns zu kaufen.“

1994 schließlich kauften sie ein Grundstück im County Cork, das ist die südwestlichste Grafschaft. Während der Planung für das Haus reifte die Idee, eine Frühstückspension zu bauen, die sie beide im Ruhestand betreiben würden. Als das Haus nach einigen Jahren fertig war, stellten sie fest, dass sie nun doch nicht so lange warten wollten. „Vor drei Jahren kündigte ich meine Stelle und fing mit der Frühstückspension an.“

## Urlaub mit Familienanschluss

„Wir können acht Personen unterbringen, im Ferienhäuschen fünf Personen. Im ersten Jahr hatte ich vor allem irische und englische, letzten Sommer zu einem großen Teil deutsche Gäste. Meine allerersten Besucher, Engländer, waren schon drei Mal bei mir! Oft kommen Familien mit Kindern. Wenn es die Zeit zulässt, unternehmen wir abends etwas gemeinsam. Im Sommer ist viel geboten, Musik in den Pubs und irische Abende mit Folkloremusik und Tanz, bei denen nicht nur ausländische sondern auch irische Touristen und die Einheimischen teilnehmen.“

Iren sind Geschichtenerzähler und Sänger. Oft werden Gäste im Pub gebeten, ein Lied zu singen – dem wird meistens schnell nachgekommen. Die ausländischen Gäste finden das sehr spannend und die Einheimischen freuen sich, wenn ein Ausländer etwas singt“, so Katja Hermle.

Sehr beliebt ist das „Full Irish Breakfast“, also ein komplettes irisches Frühstück. Es besteht aus Spiegelei, gebratenem Speck und kleinen Schweinswürsten, gegrillter Tomate und Black Pudding. Das ist in etwa vergleichbar mit einer Scheibe Blutwurst mit Getreidekörnern drin, die ebenfalls angebraten wird. Dieses deftige Frühstück hält den halben Tag vor. „Wenn mein Mann von Zeit zu Zeit in Irland ist, ist er der Frühstückskoch“, so Katja Hermle: „In der Hauptsaison habe ich mit Frühstück machen, Küche aufräumen,

Zimmer richten, einkaufen und Gartenarbeiten genug zu tun. Da trifft es sich gut, dass mein Mann gerne im Garten arbeitet, und wir teilen uns die Arbeit. Im Sommer ist es auf Grund der nördlicheren Lage sehr langweilig, von ca. 4 Uhr bis gegen 23 Uhr, das finden die Gäste wundervoll. Hier im Ort nimmt

man sich noch Zeit für ein Schwätzchen, interessiert sich füreinander, ohne neugierig oder gar aufdringlich zu sein“ so Katja Hermle.

## Historisches

Rückblickend auf die 17 Jahre, die sie jetzt nach Irland kommt,

ist ein enormer Fortschritt in verschiedenen Bereichen festzustellen. Straßen wurden ausgebaut. Häuser gebaut, überall ist Wohlstand sichtbar. Das war nicht immer so. Irland war das Armenhaus Europas. Jahrhunderte unter englischer Herrschaft und die Jahre der großen Hungersnot von 1845 bis 1850,



Fortsetzung nächste Seite






**Raum zum Leben:  
Private Bauten.**

**Raum zum Arbeiten, Raum zum  
Leben: Industriebauten.**

**Raum für Gemeinschaft, Raum für  
Verwirklichung: Öffentliche Bauten.**

Rolf Weber  
Diplom-Ingenieur • Freier Architekt  
Hörnlestrasse 27 • 78559 Gosheim  
Postfach 1225 • 78556 Gosheim

Telefon: 0 74 26 / 94 03 - 0  
Telefax: 0 74 26 / 94 03 - 33  
E-Mail: info@weber-architekturbuero.de  
Internet: www.weber-architekturbuero.de



**WEBER ARCHITEKTURBÜRO**

Mitglied der Architektenkammer Baden-Württemberg  
Mitglied im Verband Deutscher Architekten – VDA

**Sonne tanken,  
Kosten senken**



**Wie Sie die kostenlosen Ressourcen der Natur und gleichzeitig die staatliche Förderung nutzen können?  
Die Antwort heißt „Solarenergie“. Einer Technik, der wir aus eigener Erfahrung vertrauen:**

- Über 1500 qm installierter Solarfläche
- Eigene Anwendung einer Solar- + Photovoltaik-Anlage

**Qualität von Hermle!**

**hermle**

Planung und Ausführung • Struktur • Glas • Heizung • Frischwasser • Lüftung • Kundenbetreuung

Paul Hermle GmbH • Industriestraße 25 • 78558 Gosheim • Telefon 0 74 26 / 94 05-0  
Fax 0 74 26 / 94 05-11 • www.paul-hermle.de • eMail: info@paul-hermle.de

**Hereinspaziert in  
Schätzle's  
Ostergeschenkehaus**



„Bei uns finden Sie die bessere Geschenkidee“

**Schätzle**

„first-class“-Spezialitätenbrennerei

78586 Deilingen  
Hauptstraße 21 - 23  
Tel. 0 74 26 / 12 02  
Fax 0 74 26 / 30 33  
www.brennerei-schaetzle.de

Wir beraten Sie unverbindlich und arbeiten zu Festpreisen!

- Dachdeckerei
- Bauflaschnerei
- Flachdachbau
- Fassadenbau
- Asbestsanierung
- Malerbetrieb



**schneider**

**AUCH ZU UNS KOMMT DER OSTERHASE...**



Das passende Geschenk zu Ostern oder Kommunion

Schauen Sie unverbindlich rein, wir beraten Sie gerne!

Kfz- u. Reifenservice Dieter Schneider  
Reichenbacherstr. 10, 78564 Wehingen  
Tel: 07426/3060, Fax: 3032

in denen Millionen von Iren verhungerten oder ausgewanderten, prägen die Bewohner bis heute. Der Kinderreichtum der Iren war sprichwörtlich, und dennoch hat der Bevölkerungsstand nie mehr den Stand von vor der Hungersnot erreicht.

### Ausbildung in Irland

Der Ausbildungsstand der jungen Leute ist sehr gut, es gibt etliche Hochschulen. Viele suchen ihre Chance immer noch im Ausland – England, USA, Australien. Aber Familie wird groß geschrieben, und wer kann, kommt im Urlaub oder über die Weihnachtsfeiertage „nach Hause“.

### Mildes Klima

Das Klima in Irland ist gemäßigt, im Sommer ist es nicht so heiß, im Winter nicht so kalt. Letzten Sommer war es auch in Irland schön warm, aber es weht immer eine leichte Brise, so dass es angenehm war. Im Winter gibt es selten Frost und bei Katja Hermle im Süden fast nie Schnee (1-2 cm alle 5 bis 10 Jahre).

Der Golfstrom sorgt für milde Winter, oft zwischen 8 und 12 Grad. Er ist auch dafür verantwortlich, dass hier im Süden Palmen wachsen.

„Es ist faszinierend, welche Pflanzen in diesem milden Klima gedeihen. Vor allem im Juni ist die Farbenpracht am größten,“ sagt Katja Hermle.

Die Iren sind keine Wandervögel. Jahrhunderte langes Arbeiten in der Landwirtschaft haben den Bedarf nach zusätzlicher Bewegung vermutlich nie geweckt. Aber auf den Nebenstraßen und auf den Halbinseln, die in den Atlantik hinausragen, lässt es

sich prima marschieren. Die Nebenstraßen eignen sich gut zum Radfahren – viel besser als die Hauptstraßen, auf denen vor allem im Sommer recht viel Verkehr ist. Die Golfplätze in Irland sind wunderschön und meist deutlich günstiger als in Deutschland. Angler kommen auf ihre Kosten und es gibt Segel- und Surfschulen. Museen und Herrenhäuser, Ruinen und vorchristliche Steinkreise und Dolmen sind interessante Ausflugsziele.

„Bald geht die Saison wieder los, auf die ich mich sehr freue“, so Katja Hermle.

[www.heatherlodge.de](http://www.heatherlodge.de)

### KONTAKT-ADRESSEN:

**IN DEUTSCHLAND:**  
Katja Hermle  
Konrad-Adenauer-Str. 31  
78549 Spaichingen  
Tel. 07424-868073  
Fax: 07424-868074  
phermle@t-online.de

**IN IRLAND:**  
Katja Hermle  
Heather Lodge  
Kilbrogue  
Schull, Co.Cork, Ireland  
Tel. und Fax: 00353-28-37805  
heatherlodge@eircom.net  
[www.heatherlodge.de](http://www.heatherlodge.de)



Der Erfolgsberuf Zerspanungsmechaniker/in

# KNACK DEN SAFE!

## Der Erfolgsberuf Das Gewinnspiel

### Jetzt bewerben!

Über 90 Ausbildungsplätze direkt vor deiner Haustüre!

### Hauptpreis:

Stichtag: 31.7.2004.  
Unter allen Teilnehmern wird ein Laptop im Wert von 1200 Euro verlost.

### Jeden Monat zu gewinnen:

1 DVD-Player



**Doppelt gewinnen mit einem Klick!**

**Interessante Infos zu Ausbildung und Gewinnspiel:**

[www.zerspanungsmechaniker.de](http://www.zerspanungsmechaniker.de)

**Noch mehr Fragen zu deiner beruflichen Zukunft?**

**Info-Hotline zu Beruf und Karriere:**

**07426 / 2000**

Wenn du echt gefragt sein willst: Hier bist du richtig!

Gutes Geld von Anfang an. Mach was draus!

Einen zukunftssicheren Beruf: Wer kann dir das heute noch bieten? Die Unternehmen der Zerspanungstechnik!

**Infos unter:**

**[www.zerspanungsmechaniker.de](http://www.zerspanungsmechaniker.de) • [www.erfolgsberuf.de](http://www.erfolgsberuf.de)**

Ausbildungs-Offensive  
**2004**  
ZERSPANUNGSMECHANIKER/IN  
Eine Initiative der GVD



# 75 Jahre Friseur Helble

Ein selten gewordenes Jubiläum feiert Friseur Helble in Obernheim in diesem Jahr: Das Unternehmen wird 75 Jahre alt.

Bereits im Jahre 1929 gründete Friseurmeister Franz-Josef Helble das erste offizielle Friseurgeschäft der Heuberggemeinde Obernheim. Über ein halbes Jahrhundert betrieb er es zur vollsten Zufriedenheit seiner Kundschaft. Und bot dabei auch ungewöhnliche Services an: So wurden bis kurz nach dem Krieg die Zähne kostenlos gezogen. Nach dem Zweiten Weltkrieg stand die Modernisierung des Geschäftes an. Ein Damensalon wurde angegliedert.

## Mit Engagement bei der Sache

Der älteste Sohn Christian, heutiger Inhaber des Friseursalons, absolvierte eine Friseurlehre und machte durch großen Fleiß und Engagement in seiner Zunft auf sich aufmerksam. Er wurde erster Innungssieger des Kreises Balingen, erster Sieger der Handwerkskammer Reutlingen

und dritter Landessieger von Baden-Württemberg. 1964 absolvierte Christian Helble die Meisterprüfung in Reutlingen und übernahm dann im Jahr 1978 das Friseurgeschäft von seinem Vater.

## „Team Helble, einfach gut“

Heute beschäftigt der rührige Unternehmer im Damen- und Herrensalon fünf Mitarbeiterinnen. Das junge Team bezeichnet sich im Logo als „Team Helble, einfach gut“. Alle Mitarbeiterinnen nehmen laufend an Schulungen und Kursen teil, damit sie stets über die neuesten Trends informiert sind.

Die Ausbildung junger Leute kommt bei Helble nicht zu kurz: Seit der Geschäftsübernahme von Christian Helble wurden über zehn Lehrlinge mit großem Erfolg ausgebildet.

## Qualität und Service

Friseurmeister Christian Helble ist sich sicher, dass das Preis-Leistungsverhältnis stimmt. Als oberstes Gebot gilt bei ihm Qualität und Service. Es werden für die Haarpflege nur hochwertige Markenartikel verwendet.

Zum Service gehören auch die kundenfreundlichen Geschäftszeiten. Neben der normalen Geschäftszeit wird als besonderer Service am Dienstag und Donnerstag durchgehend bis 21:00 Uhr frisiert. Die Bedienungs-



plätze sind alle modern eingerichtet. Während die Haare trocknen, wird auf Wunsch eine kostenlose Fußmassage angeboten. Für die Kinder steht eine Lego-Spielecke mit Pilztisch und Pilzhocker zur Verfügung.

In der angenehm freundlichen Atmosphäre des Salons werden auch verschiedene Getränke serviert. Wartezeiten gibt es bei

Voranmeldung nicht, versichert Christian Helble. Neueste Techniken ermöglichen ihm auch die Realisierung besonderer Kundenwünsche.

## Kontakt:

Friseursalon Christian Helble  
Obere Widdum 5  
72364 Obernheim  
Tel. 07436/87579



**75 JAHRE**  
CHRISTIAN  
**HELBLE**  
IHR FRISEUR

Obere Widdum 5 72364 Obernheim Tel: 07436/87579

Der Friseur Salon **HELBLE** feiert dieses Jahr 75-jähriges Jubiläum. Für die Treue unserer Kundschaft werden im Laden Bonus-Karten verteilt. **Jeder 10. Haarschnitt ist GRATIS!** Das Team bedankt sich recht herzlich bei seiner Kundschaft.

**Öffnungszeiten**  
Mo. Ruhetag  
Di. 13.00-21.00  
Mi. 8.00-18.00  
Do. 8.00-21.00  
Fr. 8.00-18.00  
Sa. 7.00-12.00

# FRA GEB O GEN

an **Konstantin Braun, Bürgermeister der Gemeinden Kolbingen und Königsheim**

## 1. Was machen Sie gerade?

„Einen großen Teil nehmen die zahlreichen Vorhaben in Anspruch: Rathausanierung, Vereinshaus, Bau eines Feuerwehrmagazins, Bebauungspläne ...“

## 2. Was ist Ihr größtes Glück?

„Dass meine Mutter es mit Entbehrungen geschafft hat, mir eine Ausbildung zu ermöglichen.“

## 3. Welche Tugenden schätzen Sie am meisten?

„Fleiß, Offenheit und Ehrlichkeit.“

## 4. Wann werden Sie nervös?

„Nervös werde ich nicht mehr, höchstens innerlich unruhig, wenn ich ein Lied mitsingen sollte und meine Nachbarn hören, wie gut ich die Tonlage treffe.“

## 5. Wann könnten Sie ungehalten werden?

„Wenn jemand unzuverlässig ist, obwohl darüber gesprochen wurde.“

## 6. Haben Sie ein Vorbild?

„Nein, habe ich nicht. Aber Respekt vor der Lebensleistung und Persönlichkeit von Leonardo da Vinci, Graf v. Stauffenberg, Helmut Kohl und Pfarrer Paul Locherer.“

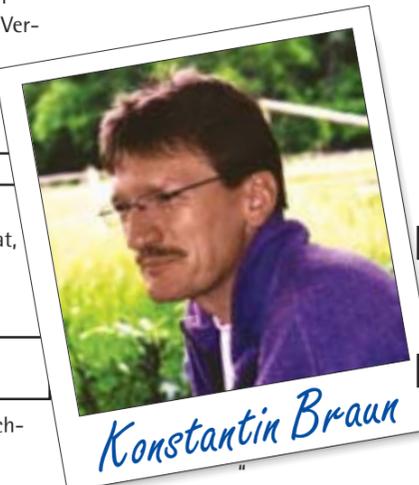
## 7. Was schätzen Sie am Leben auf dem Heuberg?

„Die Schaffenskraft der Menschen, die landsmannschaftliche Verbundenheit, Innovationsbereitschaft für Technik und die herrliche weite Landschaft.“

## 8. Welche Musik hören Sie gerne?

„Bruce Springsteen, Queen, die korsische Gruppe iMuvrini. Ich fühle mich aber auch in einem

Festzelt mit Blasmusik, einer Halben und einer fettigen Bratwurst nicht unwohl.“



Konstantin Braun

## 14. Ihr Lieblingstier?

„Die Kuh. Am Besten gefallen mir Braunvieh, Limousin und Highland Cattle.“

## 15. Welche Pflanze mögen Sie am meisten?

„Gibt es etwas Schöneres als eine Blumenwiese?“

## 16. Was ist Ihr Lieblingsgericht?

„Linsen mit Spätzle oder Spätzle mit weißen Bohnen.“

## 17. Und wie bereiten Sie es zu?

„Da verlasse ich mich ganz auf meine Frau. Sie kann's. Mir könnte es passieren, dass das Wasser anbrennt.“

Die Fragen stellte Dieter Volz



**UND DIE TREPPE MÜSSEN SIE AUCH NOCH RAUF, ODER?**

Wir liefern Ihre TV-Geräte direkt nach Hause und erklären Ihnen die Bedienung.

Besser gleich zu

**mediacom**  
@moosbrucker

TV · HiFi · Video · Computer · Telekommunikation  
Mittlere Straße 1+3 · 78564 Wehingen · Tel. 0 74 26/91 31 15  
www.moosbrucker.de · e-mail: mediacom@moosbrucker.de

...eigentlich näher als man denkt!

IMPRESSUM

HOPPLA HEUBERG ist ein Magazin der Werbegemeinschaft „Heuberg aktiv e. V.“ mit Sitz in Reichenbach am Heuberg.

Auflage: 12.000 Exemplare. Erscheinungsweise: dreimal im Jahr.

Werbegemeinschaft Heuberg Aktiv e. V. – Geschäftsstelle: Schreib- und Büroservice Herta Volz, Allmandsteige 13, 78564 Reichenbach, Tel. 07429/910460, Fax 07429/910461, E-Mail: mail-to@wg-heuberg.de, WEB: www.wg-heuberg.de.

Gesamtredaktion: Dieter Volz, Jürgen Gätschmann, Peter Hermlé, Uwe Schätzle und Artur Reiner.

Redaktionsmitarbeiter: Hans-Martin Schurer, KMS Kreativ Media Service.

Gesamtherstellung: KMS Kreativ Media Service, 78588 Denkingen.

FRA GEB O GEN

# Die neue Kollektion jetzt im TITANIUM!



Partner- und Trauringe von Viktor Hegedüs: Titan pur oder mit Brillanten – die neue „Harmony-Line“ von Viktor Hegedüs ein gefühlvoller Begleiter durch gemeinsame Zeiten.



Entdecken Sie die neue Kollektion von Viktor Hegedüs. Präsentiert auf der Weltmesse für Schmuck in München – jetzt auch im Fabrikverkauf „TITANIUM“.  
Zeitloses und kraftvolles Design. Hautfreundliches Titan kombiniert mit hochwertigen Swarovski-Kristallen, mit Edelsteinen und Brillanten. In einer faszinierenden, individuellen Vielfalt. Schmuck, der den Sinnen schmeichelt und auch der Haut gefällt.  
Nur im TITANIUM mit dem Vorteil des Fabrikverkaufs.

**viktor**  
HEGEDÜS

TITANIUM · Der Fabrikverkauf von Viktor Hegedüs  
Hofenstr. 27 · 78 564 Wehingen · Tel.: 0 74 26 / 96 32 68  
Mo. - Fr. 14 - 20, Sa. 10 - 14, langer Sa. bis 16 Uhr  
Anfahrtsskizze und Shop: [www.titanschmuck.com](http://www.titanschmuck.com)

Passt.  
Auf Gold-  
schmuck  
bis Ostern  
10 %  
Frühlings-  
rabatt

